

## 【英語】

こんにちは=Hello

お元気ですか=How are you?

学校は好きですか=Do you like going school?

好きな食べ物は何ですか=What kind of food do you like?

絵を描いて送ってくださいますか=Could you draw some drawing for me?

ありがとう=Thank you.

お誕生日おめでとう=Happy Birthday.

## 【タミル語】-インド

こんにちは=உறவோ

さようなら=ஐயல்வரையல் மறச்சல்

お元気ですか=நலம் தானா?

ありがとう=நன்றி

お誕生日おめでとう=பிறந்த நாள் வாழ்த்துக்கள்

新年おめでとう=இனிய புத்தகாண்டு வாழ்த்துக்கள்.

お返事を待っています=உன் கடிதத்தை எதிர்பார்க்கிறேன்.

## 【インドネシア語】-インドネシア

こんにちは=Selamat siang.

さようなら=Selamat siang.

お元気ですか=Apa kabar? Bagaimana kabarnya?

ありがとう=Terima kasih.

お誕生日おめでとう=Selamat Hari Ulang Tahun.

新年おめでとう=Selamat Tahun Baru.

お返事を待っています=Tolong balas surat ini.

## 【アムハラ語】-エチオピア

こんにちは=ሰላም

お元気ですか=እንዴት ነህ / ነሽ ?

学校へ行くのは好きですか=ትምህርት መማር ትወዳለህ ?

好きな食べ物は何ですか=ምን አይነት ምግብ ትወዳለህ ?

絵を描いて送ってくださいますか=የሆነ ስዕል ልትስልጥኝ ትችላለህ ?

ありがとう=አመሰግናለሁ

誕生日おめでとう=መልካም ልደት

【スペイン語】-エルサルバドル・エクアドル

World Vision

この子を救う。未来を救う。

こんにちは=Hola  
さようなら=Adios  
お元気ですか=¿Cómo está?  
ありがとう=Gracias  
お誕生日おめでとう=¡Feliz cumpleaños!  
新年おめでとう=¡Feliz Año Nuevo!  
お返事を待っています=Estoy esperando su carta.

【クメール語】-カンボジア

こんにちは=សួស្តី!  
お元気ですか=តើអ្នកសុខសប្បាយជាទេ?  
学校へ行くのは好きですか=តើអ្នកចូលចិត្តទៅសាលារៀន ទេ?  
好きな食べ物は何ですか=តើអ្នកចូលចិត្តម្ហូបអ្វី?  
絵を描いて送ってくれないか=តើអ្នកអាចគូរគំនូរខ្លះអោយខ្ញុំបានទេ?  
ありがとう=សូមអគុណ  
誕生日おめでとう= រីករាយថ្ងៃកំណើត

【スワヒリ語】-ケニア・タンザニア

こんにちは=Jambo.  
さようなら=Kwaheri.  
お元気ですか=Habari yako?  
ありがとう=Asante.  
誕生日おめでとう=Hongera sana kwa siku ya kuzaliwa kwako.  
メリークリスマス=Krisumasi njema yenye furaha.  
新年おめでとう=Mwaka mpya wenye furaha.

【フランス語】-コンゴ民主共和国

こんにちは=Bonjour  
学校へ行くのは好きですか=Aller a l'ecole que vous aimez?  
私に絵を描いてください=S'il vous plait ecrivez-moi une photo  
誕生日おめでとう=Joyeux anniversaire  
お元気ですか=Comment vas-tu?  
好きな食べ物は何ですか=Quel est votre plat prefere?  
ありがとう=Merci

【シンハラ語】-スリランカ

こんにちは= අයුබෝවන්  
さようなら= අයුබෝවන්  
お元気ですか= ඔබගේ සැප සහිත කොටොම ද ?  
ありがとう= ස්තූතියි  
誕生日おめでとう= සුඛ උපන් දිනයක් වේවා  
新年おめでとう= සුඛ අවන් අවුරුද්දක් වේවා  
お返事を待っています= පිළිතුරක් එවනකම් බලාසිටිමි

【タイ語】-タイ

こんにちは= สวัสดี  
お元気ですか= เรอสบายดี หรือ  
学校へ行くのは好きですか= เรอชอบไปโรงเรียน หรือไม่  
好きな食べ物は何ですか= เรอชอบทานอาหารประเภทใด  
絵を描いて送って给我せんか= เรอวาดรูปภาพ ให้ฉันได้ไหม  
ありがとう(男性が書く場合で、丁寧な表現)= ขอบคุณครับ  
ありがとう(女性が書く場合で、丁寧な表現)= ขอบคุณค่ะ  
誕生日おめでとう= สุขสันต์วันเกิด

【ネパール語】-ネパール

こんにちは= नमस्कार  
お元気ですか= तिमिललाई कस्तो छ ?  
学校へ行くのは好きですか= तिमिललाई विद्यालय जान मन लाग्छ ?  
好きな食べ物は何ですか= तिमिललाई कस्तो खाना मनपर्छ ?  
私に絵を描いていただけますか= मेरो लागि कुनै चित्र बनाइदिन सक्छौ ?  
ありがとう= धन्यवाद  
誕生日おめでとう= जन्मदिनको शुभकामना

【ベンガル語】-バングラデシュ

こんにちは (イスラム教徒) = আসসালামু আলাইকুম,  
こんにちは (ヒンドゥ教徒、キリスト教徒) = নমস্কার  
お元気ですか 私は元気です = তুমি কেমন আছ? আমি ভাল আছি,  
学校 (勉強) はどうですか = পড়া শুন্য কেমন চলছে?  
あなたのことをいつも思っています = আমি তোমার কথা সবসময় মনে করি,  
お元気で、幸せに暮らしてください = ভাল থাকো, সুখী থাকো,  
締め言葉 = ইতি

【タガログ語】-フィリピン

こんにちは=Magandang hapon  
さようなら=Paalam  
お元気ですか=Mahal ko ikaw - mahal kita  
ありがとう=Maraming Salamat  
誕生日おめでとう=Maligayang Kaarawan  
新年おめでとう=Maligayang Bagong Taon  
お返事を待っています=Hintayin ko ang sagot mo

【ベトナム語】-ベトナム

こんにちは=Xin chào.  
さようなら=Tạm biệt.  
お元気ですか=Có khoẻ không?  
ありがとう=Cám ơn.  
誕生日おめでとう=Chúc mừng sinh nhật.  
新年おめでとう=Chúc mừng năm mới.

【チェワ語】-マラウイ

こんにちは=Mwasuwera bwanji ?  
お元気ですか=Muli bwanji ?  
学校は楽しいですか=Mumasangalala ku sukulu ?  
好きな食べ物は何ですか=Kodi ndizakudya zANJI zimene mumakondani ?  
God bless you=Mulungu dalitseni  
誕生日おめでとう=Mufuno abwino patsiku labadwa !  
今度絵を描いて送ってください=Mukalembera zithunzi, mutumizile nthawi ina  
ありがとう=Zikomo  
どうもありがとう=Zikomo kwambiri

【ミャンマー語】-ミャンマー

စာသင်ကျောင်း ကြိုက်ခြင်း သလား။  
学校は好きですか=  
絵を描いてください= ပန်းချီ ရေးပါအုံး။  
写真を送ります= ဓာတ်ပုံ ပို့မယ်။  
手紙を送ります= စာ ပို့မယ်။  
何になりたいですか= အနာဂတ် ဘာ ဖြစ်ချင်မလား။

## 【モンゴル語】-モンゴル：ハイラアスト地域

こんにちは= Сайн байна уу?

お元気ですか= Сайн байна уу?

学校は好きですか= Чи сургуульд явах дуртай юу?

好きな食べ物は何ですか= Чи ямар хоолонд дуртай бэ?

絵を描いて送ってくれませんか= Чи надад зориулж зураг зурж болох уу?

ありがとう= Баярлалаа

誕生日おめでとう= Чамд төрсөн өдрийн мэнд хүргье

## 【カザフ語】-モンゴル：バヤン・ウルギー地域

こんにちは= Амаңсыңба?

お元気ですか= Қалың қалай?

学校は好きですか= Сен сабаққа барғанды жақсы көресіңбе?

好きな食べ物は何ですか= Сен қандай тамақты жақсы көресің?

絵を描いて送ってくれませんか= Сен маған арнап сурет сызып берсен болама?

ありがとう= Рахмет

誕生日おめでとう= Туган күніңмен құттықтаймын.

## 【ラオ語】-ラオス

こんにちは= ສະບາຍດີ

お元気ですか= ເຈົ້າເປັນແນວໃດ?

学校へ行くのは好きですか= ເຈົ້າມັກໄປໂຮງຮຽນບໍ່?

好きな食べ物は何ですか= ເຈົ້າມັກອາຫານປະເພດໃດ?

絵を描いて送ってくれませんか= ເຈົ້າແຕ້ມຮູບໃຫ້ຂ້ອຍໄດ້ບໍ່?

ありがとう= ຂອບໃຈ

誕生日おめでとう= ສຸກສັນວັນເກີດ